

Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány

2023 Dunabogdány, Kossuth L. u. 76.

# JEGYZŐKÖNYV

A NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT  
DUNABOGDÁNY

2021. AUGUSZTUS 6-ÁN TARTOTT TESTÜLETI ÜLÉSÉRŐL

## Jegyzőkönyv

a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2021. augusztus 6-án, 17.00 órai kezdettel a Művelődési Házban tartott üléséről

Jelen vannak:

Vogel Norbert elnök

Balogh Imréné elnökhelyettes

Elter Józsefné tag

Lang Krisztina tag

Némethné Herr Alexandra

Dr. Németh József Dunabogdány község jegyzője

**Vogel Norbert** elnök megnyitja az ülést, köszönti a megjelenteket.

**Vogel Norbert** elnök megállapítja, hogy a testület határozatképes, és javaslatot tesz az ülés napirendjére.

Napirend

1. Wie es Bogdan singt, spielt und tanzt filmbemutató szervezése
2. A Dunabogdányi Német Nemzetiségi Óvoda támogatása
3. Helyi nemzetiségi feladatot is ellátó civil szervezetek támogatása
4. Temető német sírokat is tartalmazó emlékkertjének támogatása
5. Kitelepítési megemlékezés szervezése
6. Mi Svábok c. könyv megrendelése
7. Egyebek

**Vogel Norbert:** Megkérdezi, hogy a képviselők részéről felmerül-e egyéb javaslat a napirend tárgyában?

**Megállapítja, hogy nincs, szavaznak a napirend elfogadásáról.**

Vogel Norbert megállapítja, hogy a képviselők a napirendet 5 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadták.

1. Napirendi pont: **Bogdan wie es singt, spielt und tanzt filmbemutató szervezése**

**Vogel Norbert:** Előzetesen döntöttünk, arról, hogy a szóban forgó bemutatót a bogdányi búcsú programjai keretében fogjuk megtenni. Erre végül augusztus 8-án kerül majd sor 18 órai kezdettel a Művelődési Házban. Az ezzel kapcsolatos kérdésekről javaslom, hogy döntsünk.

1. A programról: 17.45-től a Dunabogdányi Svábzenekar ad térzenét, erről az elnök egyeztet a zenekarral, ezt követi a rövid megnyitó, valamint a filmvetítés. Ezt követően az udvaron felállított színpadon közreműködnek a nemzetiségi csoportok.
2. A vetítésre és a hangtechnikai szolgáltatásokra Liebhardt Gábort EV-t bízva meg 30.000 Ft,- bruttó értékben
3. A fogadáshoz alkoholmentes italokat szerez be a Metro Kereskedelmi Kft-től 35.000 Ft,- bruttó értékben.
4. A fogadáshoz péktermékeket szerez be a Heim Sütöde Bt-től 47.360 Ft,- értékben.
5. A fellépő csoportok ellátásával kapcsolatosan 50 főre hidegtálat rendel Coolfood Kft-től 144.400 Ft,- értékben.
6. A Danubia televízió vezetőjének egy csokor virágot szerez be a Marcsi Virágboltból 3000 Ft,- bruttó értékben.
7. A program hirdetésére szórólapokat készített PrintPix Kft. által 40.000 Ft,- értékben, valamint meghívópapírt vásárol Hagymási Anikó EV-től 2000 Ft,- bruttó értékben.
8. felmerült költségeket 300.000 Ft,- bruttó összegig a NKUL-KP-1-2021/1-001081 számú pályázat terhére számolja el.
9. Az eseményről beszámolót jelentet meg a Bogdányi Híradó szeptemberi számában.

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

**32/2021. (VIII.06.) számú határozat:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy Bogdan wie es singt, spielt und tanzt című kiadványaihoz film- és könyvbemutatót szervez, továbbá határoz az alábbiakról:

1. A programról: 17.45-től a Dunabogdányi Svábzenekar ad térzenét, erről az elnök egyeztet a zenekarral, ezt követi a rövid megnyitó, valamint a filmvetítés. Ezt követően az udvaron felállított színpadon közreműködnek a nemzetiségi csoportok.
2. A vetítésre és a hangtechnikai szolgáltatásokra Liebhardt Gábort EV-t bízva meg 30.000 Ft,- bruttó értékben
3. A fogadáshoz alkoholmentes italokat szerez be a Metro Kereskedelmi Kft-től 35.000 Ft,- bruttó értékben.
4. A fogadáshoz péktermékeket szerez be a Heim Sütöde Bt-től 47.360 Ft,- értékben.
5. A fellépő csoportok ellátásával kapcsolatosan 50 főre hidegtálat rendel Coolfood Kft-től 144.400 Ft,- értékben.

6. A Danubia televízió vezetőjének egy csokor virágot szerez be a Marcsi Virágboltból 3000 Ft,- bruttó értékben.
7. A program hirdetésére szórólapokat készített PrintPix Kft. által 40.000 Ft,- értékben, valamint meghívópapírt vásárol Hagymási Anikó EV-től 2000 Ft,- bruttó értékben.
8. felmerült költségeket 300.000 Ft,- bruttó összegig a NKUL-KP-1-2021/1-001081 számú pályázat terhére számolja el.
9. Az eseményről beszámolót jelentet meg a Bogdányi Híradó szeptemberi számában.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** augusztus 8.

## 2. Napirendi pont: A Dunabogdányi Német Nemzetiségi Óvoda támogatása

**Vogel Norbert:** A korábbi évekhez hasonlóan idén is javaslom, hogy támogassuk az óvodában folyó német nemzetiségi nevelést.

**Balogh Imréné:** Köszönjük a támogatást az óvodások nevében!

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

**33/2021. (VIII.06.) számú határozat:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy 120.000 Ft,- összegben támogatja a Dunabogdányi Német Nemzetiségi Óvodát. A támogatási szerződés elkészítésével és aláírásával megbízza az elnököt.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** azonnal

## 3. Napirendi pont: Nemzetiségi feladatot is ellátó civil szervezetek támogatása

**Vogel Norbert:** Az idei évben a nagyszámú célzott pályázat, és a szűkös határidők miatt azt javaslom, hogy ne írjuk ki szokásos nemzetiségi civil pályázatunkat a helyi szervezetek részére. Az előzetesen bekért egyedi kérelmek alapján javaslom, hogy hozzunk döntést az alábbiak szcrint.

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

34/2021. (VIII.06.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy 120.000 Ft,- összegben támogatja a Bogdaner Singkreis hagyományőrző munkáját. A támogatási szerződés elkészítésével és aláírásával megbízza az elnököt.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** azonnal

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

35/2021. (VIII.06.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy 40.000 Ft,- összegben támogatja a Dunabogdányi Kertbarát Kör Egyesület hagyományőrző munkáját. A támogatási szerződés elkészítésével és aláírásával megbízza az elnököt.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** azonnal

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

36/2021. (VIII.06.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy 350.000 Ft,- összegben támogatja a Dunabogdányi Iskoláért Alapítvány hagyományőrző munkáját. A támogatási szerződés elkészítésével és aláírásával megbízza az elnököt.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** azonnal

#### 4. Napirendi pont: **Temető német sírokat is tartalmazó emlékkertjének támogatása**

**Vogel Norbert:** Korábban a polgármester Úr saját hatáskörben megtervezte a temető sírkertjét, mely otthont ad közel 70 többségében német felirattal rendelkező egyedi dunabogdányi sírkőnek. Ezzel kapcsolatosan volt egy rövid egyeztetés, ahol betekintést nyerhettünk a konkrét

tervekbe, bár árazatlan költségvetés hiányában a pontos teendők listája még nem ismert. Jelképesen úgy gondolom mindenképpen hozzá kell járulnunk ehhez a projekthez.

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

37/2021. (VIII.06.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy 150.000 Ft,- összegben támogatja a Katolikus temetőben létesítendő sírkert létrehozását.

Felelős: Vogel Norbert elnök

Határidő: azonnal

#### 5. Napirendi pont: **Kitelepítési megemlékezés szervezése**

**Vogel Norbert:** Kitelepítési megemlékezésünket hagyományosan az augusztus 23-hoz legközelebb eső vasárnapon tartjuk, mely most augusztus 22. Ezzel kapcsolatosan javaslom, hogy hozzunk döntést az alábbiak szerint.

**Lang Krisztina:** A múltkor beszéltünk róla, hogy fehér székeket hozunk az időseknek.

**Vogel Norbert:** Igen, valóban. Jelzem az igényt a településüzemeltetés munkatársainak.

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

38/2021. (VIII.06.) számú határozat: A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy augusztus 22-én a 10 órai szentmise után a Kitelepítési emlékmű előtt Kitelepítési megemlékezést szervez.

1. A beszédmondásra Bonifert Ferenc urat kéri fel
2. Közreműködik a Cecília Kórus, a Bogdaner Duo és a Bogdaner Singkreis
3. A hangosítási feladatokkal Liebhardt Gábor LV-t bízta meg 30.000 Ft,- bruttó értékben.
4. A megemlékezést záró koszorúzásra koszorút, valamint 80 szál fehér rózsát rendel a Marcsi Virágboltból.
5. A program keretösszegét 100.000 Ft,- bruttóban határozza meg.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** azonnal

6. Napirendi pont: **Mi Svábok c. könyv megrendelése**

**Vogel Norbert:** Megjelent a kiadvány 2. javított, bővített kiadása. Korábban is nagyobb tételben rendeltünk könyvet, hogy egyedi borítóval és kedvezményes áron juthassanak hozzá a Bogdányiak a kiadványhoz. 12 db kötetet javaslok megrendelni 11.000 Ft,- bruttó darabáron összesen 132.000 Ft,- értékben, a befolyó összeget ezt követően támogatásként jelenik majd meg a költségvetés bevételi oldalán. A kötet kiskereskedelmi ára egyébként 14.700 Ft,-.

**Vogel Norbert:** Szavazást kér.

Szavazás

Ellenpróba

**39/2021. (VIII.06.) számú határozat:** A Német Nemzetiségi Önkormányzat Dunabogdány Képviselő-testülete **5 igen szavazattal, 0 nem szavazattal, 0 tartózkodás mellett** úgy döntött, hogy a Nemzeti Értékek Könyvkiadótól 12 db példányt vásárol a „Mi svábok c. kötetből” 11.000 Ft,- bruttó darabáron, összesen 132.000 Ft,- értékben.

**Felelős:** Vogel Norbert elnök

**Határidő:** azonnal

**Vogel Norbert:** Kérdés alapján megállapítja, hogy egyebek napirendi pont keretében a jelenlevők további témát megtárgyalni nem kívánnak.

Mindenkinek megköszöni a részvételt és az ülést 18.10 perckor berekeszt

Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Dunabogdány  
2023 Dunabogdány, Kossuth L. u. 76.  
Adószám: 15936469-1-13

kmf



Vogel Norbert  
Elnök



Balogh Imréné  
Hitelesítő